SAMPLING INSTRUCTIONS FOR THE MICROBIOLOGICAL EXAMINATION OF DRINKING WATER

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE SAMPLING

PREPARING TO COLLECT THE WATER SAMPLE

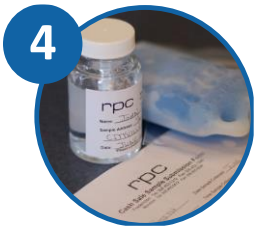
- If possible, remove any filters, aerators or screens from sample location (faucet).
- Clean and disinfect the sampling location area using the alcohol swab provided (or other bacteriological disinfectants)
- Active well: For an active well, run cold water 3-5 minutes.
- New or dormant well: Let the cold water run 20-30 minutes.
- Avoid using garden hoses or outside taps as a sample location.

HANDLING THE SAMPLE BOTTLE

- Your sampling kit contains one (1) sterile 120ml IDEXX bottle, one (1) alcohol swab, one (1) label and one (1) Cash Sale Submission Form.
- Before handling the sample bottle, wash hands with soap and water to avoid cross contamination.
- Disposable gloves may also be used during sampling to prevent skin contamination from entering the sample.
- There is a chemical inside the water sample bottle (Sodium Thiosulphate). Do not rinse out, touch, or remove this chemical. KEEP SAMPLE BOTTLE OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

COLLECTING THE WATER SAMPLE

- Once ready to collect, carefully open the bottle provided. Avoid touching the mouth of the bottle or inside of the cap or rim.
- Reduce the flow rate of the cold water and carefully fill the bottle, without splashing, to the shoulder and cap the bottle immediately.
- After collecting the sample, PRINT the required information on the label provided and attach it to the outside of the bottle.
- PRINT the requested information on the upper portion of the enclosed Cash Sale Submission Form. **The completed and signed form must accompany the water sample.**



PREPARING THE SAMPLE FOR DELIVERY TO RPC

- Deliver the sample to RPC within 24 hours of collection. Keep chilled until delivered. If necessary for maintaining chill temperature while in transit, pack the bottle in a plastic bag or cooler with ice or ice pack and secure it to prevent leakage of melting ice. Do not freeze.
- If you are shipping your sample, ship the package with the Cash Sale Sample Submission Form to RPC via the most rapid method available. Please phone RPC Fredericton (506.452.1212) or RPC Moncton (506.855.6472) in advance to inform laboratory staff of the time of arrival of the sample. Laboratory hours are 8:30am to 4:30pm. To begin analysis the same day, samples must be received at the lab before 4:00pm.

FEE FOR MICROBIOLOGICAL TESTING

Payment by cash, cheque, debit, Visa or Mastercard for the full amount must accompany your sample.

TEST RESULTS

Results are provided as a PDF " Certificate of Analysis" report format within 1-2 business days of receiving the sample. For samples received at the lab on Fridays, results will be available the following business day. Rush testing is not available as the testing process requires 1 business day to complete.

Results will be emailed, faxed, mailed, or made available for pick up at the front desk reception area, according to your choice as indicated on the Cash Sale Sample Submission Form.

If you receive a positive result for bacteria present in your water sample, you may wish to contact your local Provincial Health office or follow the instructions on our website *(http://www.rpc.ca/english/as-testdrinkingwater.html)* for well chlorination. **Please wait one week after chlorination before retesting.** The retest charge is equivalent to the original fee.

Fredericton: 921 ch College Hill Rd, Fredericton NB Canada E3B 6Z9 t 506.452.1212 f 506.452.1395
Moncton: 115A boul Harrisville Blvd, Moncton NB Canada E1H 3T3 t 506.855.6472
www.rpc.ca

ISO 9001 CERTIFIED • SCC ACCREDITED

INSTRUCTIONS D'ÉCHANTILLONNAGE POUR L'ANALYSE MICROBIOLOGIQUE D'EAU POTABLE

PRIÈRE DE LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À L'ÉCHANTILLONNAGE

PRÉPARATION EN VUE DU PRÉLÈVEMENT DE L'ÉCHANTILLON D'EAU

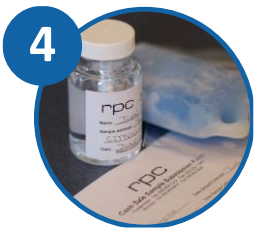
- Si possible, retirer tout filtre, aérateur ou autre dispositif de purification du point d'échantillonnage (robinet).
- Nettoyer et désinfecter le point d'échantillonnage avec le tampon d'alcool fournit (ou autre désinfectant antibactérien).
- Puits actif : Pour un puits actif, faire couler l'eau froide de 3 à 5 minutes.
- Nouveau puits ou puits dormant : Faire couler l'eau froide de 20 à 30 minutes.
- Éviter d'utiliser des boyaux d'arrosage ou des robinets extérieurs comme points d'échantillonnage.

MANIPULATION DU FLACON DE PRÉLÈVEMENT

- Votre trousse d'échantillonnage contient un (1) flacon IDEXX stérile de 120mL, un (1) tampon d'alcool, une (1) étiquette, et un (1) formulaire de présentation d'échantillon de vente au comptant.
- Avant de manipuler le flacon d'échantillon, lavez-vous les mains à l'eau et au savon pour éviter toute contamination croisée.
- Des gants jetable peuvent également être portés pendant l'échantillonnage afin d'empêcher la contamination de l'échantillon par la peau.
- Il y a un produit chimique à l'intérieur du flacon à échantillon d'eau (thiosulfate de sodium). Ne pas rincer, toucher ou retirer ce produit chimique. GARDER LE FLACON À ÉCHANTILLONS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

PRÉLEVER L'ÉCHANTILLON D'EAU

- Une fois que l'échantillon est prêt à être prélevé, ouvrir délicatement le flacon fourni. Éviter de toucher le goulot du flacon ainsi que l'intérieur du bouchon ou le rebord.
- Réduisez le débit de l'eau froide et remplissez soigneusement le flacon, sans déborder, jusqu'à l'épaule et remettre immédiatement le bouchon sur le flacon.
- Après avoir prélevé l'échantillon, ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES l'information requise sur l'étiquette fournie et l'apposer sur le côté du flacon.
- ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES l'information demandée dans la portion supérieure du formulaire de présentation de l'échantillon pour vente au comptant ci-joint. **Ce formulaire rempli et signé doit accompagner votre échantillon d'eau.**



PRÉPARATION DE L'ÉCHANTILLON EN VUE DE SA LIVRAISON AU RPC

- Livrer l'échantillon au RPC dans les 24 heures suivant le prélèvement. Garder au froid jusqu'à la livraison. Si cela est nécessaire, emballer le flacon dans un sac de plastique ou dans une glacière avec de la glace ou un bloc réfrigérant et bien le refermer afin d'empêcher les fuites provenant de la fonte de la glace. Ne pas congeler.
- Si vous expédiez votre échantillon, envoyez le colis avec le formulaire de présentation de l'échantillon pour vente au comptant au RPC en privilégiant le mode de livraison le plus rapide. Prière de téléphoner RPC Fredericton (506 452-1212) ou RPC Moncton (506 855-6472) au préalable afin d'informer le personnel du laboratoire de l'heure d'arrivée de l'échantillon. Les heures d'ouverture du laboratoire sont de 8h30 à 16h30. Pour débuter l'analyse le même jour, l'échantillon doit être reçu avant 16h.

FRAIS RATTACHÉS À L'ANALYSE MICROBIOLOGIQUE

Le paiement, soit en espèces, par chèque, débit, Visa ou MasterCard, du montant total doit accompagner votre échantillon.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE

Les résultats sont fournis sous forme de rapport PDF "Certificat d'analyse" dans les 1 à 2 jours ouvrables suivant la réception de votre échantillon. Pour les échantillons reçus au laboratoire le vendredi, les résultats seront prêts le jour ouvrable suivant. Le test RUSH n'est pas disponible car le processus prend au moins 24 heures.

Les résultats seront acheminés par courriel, télécopieur, la poste ou déposés au bureau d'accueil pour être récupérés, selon l'option que vous aurez indiquée sur le formulaire de présentation de l'échantillon pour vente au comptant.

Si vous recevez un résultat démontrant une présence bactérienne dans votre eau, vous pouvez contacter votre office régional de Santé Publique, ou suivre les instructions sur notre site web pour la chlorination d'un puits *(https://rpc.ca/french/as-testdrinkingwater.html).* **Veuillez attendre une semaine après la chlorination avant de soumettre un nouveau test.** Les frais du deuxième test sont équivalents au premier.

Fredericton: 921 ch College Hill Rd, Fredericton NB Canada E3B 6Z9 t 506.452.1212 f 506.452.1395
Moncton: 115A boul Harrisville Blvd, Moncton NB Canada E1H 3T3 t 506.855.6472
www.rpc.ca

ISO 9001 CERTIFIED • SCC ACCREDITED